

汉译世界学术名著丛书

国际经济秩序的演变

〔英〕阿瑟·刘易斯 著



汉译世界学术名著丛书

国际经济秩序的演变

〔英〕阿瑟·刘易斯 著

乔依德 译



商务印书馆

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

国际经济秩序的演变/(英)刘易斯著;乔依德译
—北京:商务印书馆,2017
(汉译世界学术名著丛书)
ISBN 978-7-100-11809-5

I.①国… II.①刘…②乔… III.①新的国际经济
秩序 IV.①F114.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 283561 号

权利保留,侵权必究。

汉译世界学术名著丛书

国际经济秩序的演变

〔英〕阿瑟·刘易斯 著

乔依德 译 甘士杰 校

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

涿州市星河印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-11809-5

2017 年 7 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

2017 年 7 月第 1 次印刷

印张 23/4

定价:15.00 元

William Arthur Lewis
THE EVOLUTION OF
THE INTERNATIONAL ECONOMIC ORDER

Princeton University Press, 1978

© 1978 by Princeton University Press

中文简体字本由普林斯顿大学出版社授权出版

汉译世界学术名著丛书

出版说明

我馆历来重视移译世界各国学术名著。从 20 世纪 50 年代起,更致力于翻译出版马克思主义诞生以前的古典学术著作,同时适当介绍当代具有定评的各派代表作品。我们确信只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑,才能够建成现代化的社会主义社会。这些书籍所蕴藏的思想财富和学术价值,为学人所熟知,毋需赘述。这些译本过去以单行本印行,难见系统,汇编为丛书,才能相得益彰,蔚为大观,既便于研读查考,又利于文化积累。为此,我们从 1981 年着手分辑刊行,至 2013 年年底已先后分十四辑印行名著 600 种。现继续编印第十五辑。到 2015 年年底出版至 650 种。今后在积累单本著作的基础上仍将陆续以名著版印行。希望海内外读书界、著译界给我们批评、建议,帮助我们这套丛书出得更好。

商务印书馆编辑部

2015 年 3 月

译者前言

(一)

本书作者阿瑟·刘易斯系美国普林斯顿大学教授、著名的发展经济学家，因为“对于研究发展中国家经济问题所做的贡献”而获得 1979 年诺贝尔经济学奖。

刘易斯 1915 年出生于英属西印度群岛的圣卢西亚岛。年轻时就学于英国伦敦政治经济学院，1940 年获博士学位，同年留校任教。1948 年在曼彻斯特大学任讲师，主持杰文斯政治经济学讲座。1959 年任西印度大学副校长。1963 年因对经济学的贡献而被英国女王封为勋爵。自 1963 年起便到美国普林斯顿大学任教授，主持麦迪逊政治经济学讲座。除执教外，他还担任过各种职务：在英国殖民地开发公司担任过董事，在加纳、尼日利亚、西印度群岛等发展中国家的政府中担任经济顾问，在牙买加中央银行、加勒比地方开发银行担任董事或总裁，还先后在联合国专门机构任过要职。刘易斯的这些经历，对于其经济发展理论的形成无疑具有一定的影响。

刘易斯对经济发展问题的研究，始于 20 世纪 50 年代初。主要著作有：《劳动无限供给条件下的经济发展》（1954 年）、《经济增

长理论》(1955年)、《发展计划:经济政策的本质》(1966年)、《热带贸易问题:1883—1965年》(1969年)、《国际经济秩序的演变》(1978年)、《增长与波动:1870—1913年》(1978年)等。这些著作的出版,形成了他关于经济发展的完整的理论体系,奠定了他作为发展经济学的开创者和主要代表人物的学术地位。他对于经济发展的一系列重要问题,如经济发展的因素、经济发展的过程和经济发展的外部条件等,都有自己的独特见解。现简述如下:

第一,关于经济发展的因素。他认为,经济发展的直接原因是人们从事经济活动的愿望、资本的积累和知识的增长与运用,而决定这些原因的是人们的意识形态和社会的政治经济制度。他强调社会政治因素对经济发展的影响,认为造成发展中国家贫穷的原因,不单纯是经济方面的,更重要的是社会政治方面的。因此,他认为要使经济得到发展,就必须首先进行社会改革。

第二,关于经济发展的过程。他认为,发展中国家的经济是由两个不同的部门组成的:一是按现代方式组织而以先进技术进行生产的资本主义部门,二是按传统方式组织而以落后的技术进行生产的农业部门。而经济发展的动力在于前一个部门。传统的农业部门存在着隐蔽性的失业,由于妇女劳动力的解放和人口的迅速增长,劳动力的供给几乎是无限的。在这种情况下,经济发展的关键在于资本的积累。资本积累的主要来源是国内储蓄,储蓄的主要来源则是利润,主要的储蓄者则为资本家。所以,经济发展的过程,就是资本主义部门相对地不断扩大、利润在国民收入中的比例不断增加的过程。这一过程可以一直延续到劳动力短缺、工资不得不上升为止。可见,刘易斯关于这个问题的阐述并没有脱离

古典经济学派的窠臼。

第三,关于经济发展的外部条件。他认为,对外贸易能促进经济发展,但关键在于贸易条件是否有利。发展中国家以初级产品与发达国家的制成品相交换,其贸易条件是由各自生产粮食的农业部门的相对劳动生产率决定的。也就是说,由于发达国家的农业劳动生产率高,因而,贸易条件就不利于发展中国家。如果发展中国家的农业劳动生产率不变,即使其初级产品的劳动生产率提高了,贸易条件仍旧不利,因为其初级产品劳动生产率提高的收益,总是以降低产品价格的形式转入发达国家手中。因此,在刘易斯看来,发展中国家要从根本上改变不利的贸易条件,就必须大力提高本国的农业劳动生产率。

(二)

本书出版于1978年,系根据1977年刘易斯在普林斯顿大学詹韦讲座的两次演讲写成。本书具有以下一些特点:首先,它是作者30年来关于经济发展的基本观点的归纳、总结、延续和提高。其次,作者把历史、经济学、统计学三者有机地糅合在一起,这样就使本书关于一系列重要问题的阐述更有说服力。还有,本书虽然篇幅不大,但内容却比较丰富。它不仅阐述了国际经济秩序的形成、演变和发展趋势,涉及国际经济关系特别是南北经济关系的各个侧面,如国际金融、国际贸易等,而且,它还论述了发展中国家经济发展战略等重大问题。

本书的主要内容是围绕着两个主题或两条线展开的。一是国

际经济秩序的形成、演变和发展,二是发展中国的经济发展战略问题。这里分别予以评述。

目前的国际经济秩序是如何形成的?为什么有的国家变成了工业国而有的国家却没有?对此,刘易斯认为,目前的国际经济秩序是在 19 世纪最后 25 年间形成的。1850 年,英国进行了工业革命,有些国家对此做出了反应,或者通过贸易,或者通过仿效,先后实现了工业化,而大多数国家却没有对此做出反应。基于这一点,世界分成了工业国和非工业国。

为什么这些国家没有做出反应呢?根据刘易斯的看法,它们可以通过两个机会来实现工业化。一是与已进行工业革命的国家进行贸易,但通过贸易实现工业化的机会不大。另一个机会是进行仿效。但这方面也存在着严重的障碍。殖民主义采取各种手段压制当地的工业化,当地出口贸易的各个环节都控制在外国手里,利润流向宗主国,殖民地国家的资金积累减少了。至于有些政治上已独立的国家也未实现工业化的原因,他认为这是由于这些国家缺乏“投资气氛”,即:政治权力掌握在地主阶级手中,它为了自己的既得利益,竭力阻挠工业化的实现。

刘易斯还认为,对外贸易毕竟有利于增加国民收入,从而有利于实现工业化。例如澳大利亚就是通过贸易实现了工业化。但在第一次世界大战前的 30 年中,热带国家的贸易量每年增加 4%,速度并不慢,为什么它们都没有实现工业化?作者认为:“其中最重要的原因是这些国家的贸易条件处于不利地位。”

人们自然要问:那么,商品的贸易条件又是由什么决定的呢?作者的回答是:由生产要素的贸易条件决定。在西方经济学中,生

生产要素指的是劳动、资本、土地以及经营管理技能。这里所谓生产要素的贸易条件，主要指劳动力的输出、输入比价。作者认为，19世纪下半叶，出现了国际移民的两大潮流，大约有5 000万欧洲人移居温带殖民地，另有5 000万印度人和中国人前往热带地区当劳工，这两股移民“分别决定了热带农产品和温带农产品的贸易条件”。刘易斯举了个例子说明劳动力价格是如何决定商品价格的：“在19世纪80年代，种植园劳工的工资是每天一先令，而澳大利亚非熟练建筑工人的工资却是每天九先令。如果茶叶是温带作物而非热带作物的话，它的价格也许就会高四倍。如果羊毛为热带产品而不是温带产品的话，它的价格也许只不过是市价的四分之一。”这就是说，在生产率存在着差别的情况下，不同地区的劳动力比价决定了商品的比价。当然，这里有一个重要的前提，即劳动力的供给弹性是无限的。因为在这种情况下，劳动力的价格就不会因劳动力数量的变化而发生波动。

按逻辑推理，人们接着就要问：生产要素的贸易条件又是由什么决定的呢？刘易斯认为，它是由各国的粮食生产率决定的。产生这种情况的原因是没有以同劳等酬为原则。正是从这个意义上说，目前的国际经济秩序是不公正的。作者进一步认为，只要发展中国家在国内进行农业革命和工业革命，特别是努力改变粮食生产的状况，“那么，国际经济新秩序就会自然而然地产生”。这些结论无疑包含了科学的成分，但也存在着片面性。强调粮食生产的重要性，主张发展中国家自力更生，当然是正确的。但是，当前国际经济生活中的不公正现象是广泛存在的，不能仅仅把它局限于粮食生产这一个方面。如果，在国际经济关系的各个领域不消除

发达国家强加在发展中国家头上的种种歧视和不公正的待遇,那么,发展中国家实现工业化的进程就要受到阻碍,建立国际经济新秩序当然也就无从谈起。

尽管刘易斯关于国际经济新秩序的论述有局限性,但是,很明显,他的观点不同于帝国主义、殖民主义辩护士的陈词滥调,也不同于一般的泛泛之谈。他对问题的分析、阐述具有一定的广度和深度,所得出的某些结论值得我们注意。例如,他提出,“只有提高热带国家的共同商品即国内粮食的生产率,才能够改善生产要素的贸易条件”。又如,他根据统计资料得出这样的结论:发展中国家的经济增长与发达国家的经济增长具有一定的同步性。这些观点都可供我们参考。

(三)

第二次世界大战后,一大批原先的殖民地在获得政治上的独立后,努力发展本国的民族经济,在此过程中积累了丰富的、正反两方面的经验、教训。以研究发展中国家经济发展为主要内容的发展经济学应运而生。发展中国家应该如何发展本国经济?应该采取哪种经济发展战略?对此,西方经济学界众说纷纭。其中,刘易斯的观点具有较广泛的代表性。

有一些经济学家,如哈里斯·切纳里、安妮·克鲁格等比较强调对外贸易在经济发展中的重要性,所以,他们按贸易方向对发展中国家的经济发展战略进行分类,即分为“进口替代”和“面向出口”的发展战略。他们推崇后者,认为采取面向出口的发展战略对

发展中国家的经济发展比较有利。

另一些经济学家则主张发展中国家应大力发展农业,强调国内市场的重要性,强调技术进步在发展过程中的作用。刘易斯无疑是持这种观点的。他在本书中反复强调农业的重要性。他从以下几方面进行了论证:第一,农业革命是工业革命的前提,必须先于工业革命或与工业革命同时发生,“这是最重要而又最容易被忽略的事实”。第二,工业的发展受到农业生产状况的制约,“工业部门的大小是农业生产率的函数”。因为,只有农业发展了,工业才能获得充足的原料和广阔的市场。第三,只有提高粮食生产的生产率,才能改善生产要素的贸易条件,促进国际经济新秩序的建立。可以认为,第一、第二两点的分析是符合历史事实的,第三点尚有待于事实的证明。

与此相关,刘易斯比较重视国内市场对一国经济发展的作用,他甚至这样说:“一个发展中国家的发展战略,不必过分依赖出口;眼光应该更多地放在国内市场。”当然,要做到这一点,必须有一个前提,那就是该国不再进口粮食,而且有剩余农产品可以打入正在扩大的世界市场,这样,工业品的国内市场和高级服务业就都可以推动经济发展。

关于经济增长的动力问题,刘易斯的看法也与有些发展经济学家不同。他认为:“经济增长的动力应该是技术变化,国际贸易是润滑油而不是燃料。达到技术变化的途径是农业革命和工业革命,这两者是互相依赖的。国际贸易不能代替技术变化,所以,依赖国际贸易、把它作为主要希望的那些人必然要受到挫折。”可以认为:技术进步和对外贸易是以不同的方式促进经济发展的。技

技术进步表现为采用新技术、新工艺、新材料等,其实质是减少生产某种产品所需的生产要素或改变其组成成分,也就是说,用较少的劳动(包括活劳动和物化劳动)消耗,获得较多的经济收益;对外贸易则是在各国生产要素价格存在差异的情况下,通过形式为商品交换、实质是生产要素交换的机制,增加社会总产品,从而增加该国的经济收益。因而,这二者并不是绝对排斥的,而是可以互相促进的。技术进步,由于提高了劳动生产率,提高了产品的质量和数量,从而提高了产品在国际市场上的竞争力,必然会促进该国的对外贸易。而对外贸易可以为该国的产品扩大市场,可以增加国民收入,从而为技术革命提供必要的资金。况且,通过对外贸易还可以直接引进国外先进技术,提高本国的生产能力。总之,技术进步和对外贸易可以在促进经济发展这一点上得到统一。

刘易斯在论述发展过程的各个侧面时,还提出了一些具体的结论,也值得我们注意。例如,他在归纳各国经济发展过程中的就业状况时,认为:“一个复杂的工业体系好像不能使就业人数的增加每年超过4%。”再如,他认为,发展中国家利用发达国家的资金不是因为发展中国家人均收入低,也不是因为这些国家的人民不愿储蓄,其最终原因是发展中国家人口增长率高,间接原因是这些国家城市化的增长速度快。另外,关于发展中国家的商品政策,关于债务费用等问题,他都提出了自己的见解,这里不一一评述。

*

*

*

正因为本书具有上述特点和内容,所以,它的出版受到了国际经济学界的重视。著名国际经济学家金德伯格曾不无夸张地说:“刘易斯教授以巨大的洞察力和极其简洁的手法,对于一个世纪来

的世界经济做了权威性的解释。”目前,本书已被国外许多大学作为发展经济学的教科书和参考书。对于我们研究国际经济关系、研究和制定我国经济发展战略,本书也有一定的参考价值,因此加以移译,供大家参阅。

目 录

序.....	1
第一章 导言.....	2
第二章 世界的划分.....	3
第三章 生产要素的贸易条件	10
第四章 累积的力量	15
第五章 商品政策	19
第六章 制造业的兴起	23
第七章 对外资的依赖	29
第八章 国际经济的波动	36
第九章 债务的数量	44
第十章 经济增长的动力	51
第十一章 跋	58
索引	60

序

vii

本书主要根据我在 1977 年 3 月 15 日、16 日在普林斯顿大学所作的两次公开演讲写成。内容略有增加,不过仍旧保留了演讲的风格。我在演讲时未作结论,现在加了一个简单的跋,阐明我自己的看法。

每年举行一次的詹韦讲座是由埃利奥特和伊丽莎白·詹韦创立,以纪念约瑟夫·熊彼特。熊彼特从 1932 年到 1950 年任哈佛大学经济学教授。他的著作因把历史、经济学和统计学巧妙地糅合在一起而著称。詹韦讲座的目的就是设法保持这种传统。我能有幸按照这种传统进行演讲,是莫大的光荣。

阿瑟·刘易斯

第一章 导言

第三世界要求建立国际经济新秩序,这是当前国际范围内的中心问题。我要谈的主题是现存经济秩序的演变:它如何在一个多世纪以前出现,又是如何发生变化的。

“国际经济秩序”这一措词的意思含糊不清,但想给它下个确切的定义,那也会劳而无功。我所要讨论的,是发展中国家和发达国家关系中为发展中国家特别感到厌恶的几个方面:

第一,世界分成初级产品出口国和制成品出口国。

第二,发展中国家产品的生产要素的贸易条件处于不利地位。

第三,发展中国家依赖于发达国家提供资金。

第四,发展中国家依赖于发达国家推动经济发展。

我阐述这些问题的目的不是提出建议,而是想理解目前的局面是怎样演变而成的。